

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS BESLUT

av den 9 juli 2003

i mål T-219/01: Commerzbank AG mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾**(Talan om ogiltigförklaring – Begäran om tillgång till handlingar – Beslut fattat av förhørsombudet – Upptagande till sakprövning)**

(2003/C 251/21)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål T-219/01, Commerzbank AG, med säte i Frankfurt am Main (Tyskland), företrädd av advokaterna H. Satzki och B. Maassen, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: S. Rating), angående en talan om ogiltigförklaring av förhørsombudets beslut av den 17 augusti 2001 att neka sökanden tillgång till vissa handlingar angående avslutandet av förfarandet i ärendet COMP/E-1/37.919 – bankavgifter vid växling av de på euroområdet gällande valutorna, vilket inlets mot andra banker, har förstainstansrätten (femte avdelningen), sammansatt av ordföranden R. García-Valdecasas samt domarna P. Lindh och J. D. Cooke justitiesekreterare: H. Jung, den 9 juli 2003 meddelat följande beslut:

- 1) *Talan avvisas, eftersom den inte kan prövas i sak.*
- 2) *Sökanden skall bära sina rättegångskostnader och ersätta svarandens rättegångskostnader, inklusive de kostnader som avser det interimistiska förfarandet i mål T-219/01 R.*

(¹) EGT C 369, 22.12.2001.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS BESLUT

av den 9 juli 2003

i mål T-250/01: Dresdner Bank AG mot Europeiska gemenskapernas kommission**(Talan om ogiltigförklaring – Begäran om tillgång till handlingar – Beslut av förhørsombudet – Upptagande till sakprövning)**

(2003/C 251/22)

(Rättegångsspråk: tyska)

Förstainstansrätten, femte avdelningen (ordföranden R. García-Valdecasas samt domarna P. Lindh och J. D. Cooke; justitiesekreterare: H. Jung), har den 9 juli 2003 meddelat beslut i mål

T-250/01: Dresdner Bank, Frankfurt-am-Main (Tyskland) (ombud: advokaterna W. Bosch och M. Hirsch) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: S. Rating) angående en talan om ogiltigförklaring av förhørsombudets beslut av den 16 augusti 2001 att inte bevilja sökanden tillgång till vissa handlingar rörande avslutandet av det förfarande i ärende KOMP/E-1/37.919 – bankavgifter för valutaväxling inom eurozonen – som inlets mot andra banker. Beslutet lyder enligt följande:

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Sökanden skall bära sin rättegångskostnad och ersätta svarandens rättegångskostnad.*

BESLUT AV FÖRSTAINSTANSRÄTTENS ORDFÖRANDE

av den 5 augusti 2003

i mål T-158/03 R: Industria Químicas del Vallés, SA mot Europeiska gemenskapernas kommission**(Interimistiskt förfarande – Begäran om uppskov med verkställighet – Fumus boni juris – Krav på skyndsamhet – Intresseavvägning)**

(2003/C 251/23)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrättens ordförande har den 5 augusti 2003 meddelat beslut i mål T-158/03 R: Industria Químicas del Vallés, SA, Barcelona (Spanien) (ombud: advokaterna C. Fernández Vicién, P. González-Espejo och J. Sabater Marotias) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Doherty och S. Pardo Quintillán) angående en begäran om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut 2003/308/EG av den 2 maj 2003 att inte uppta metalaxyl i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännande för växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne (EUT L 113, s. 8). Beslutet lyder enligt följande:

- 1) *Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.*
- 2) *Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.*